

АКТАНТЫ РУССКИХ ЭМОТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ В КОНСТРУКЦИИ С ИНФИНИТИВОМ

О. А. Кукатова

Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека

Поступила в редакцию 4 июля 2020 г.

Аннотация: *настоящая статья посвящена сочетаемости возвратных эмотивных глаголов русского языка с инфинитивом. Материалом исследования послужили высказывания с эмотивными глаголами русского языка, извлеченными из картотеки Национального корпуса русского языка (www.ruscorpora.ru)*

Ключевые слова: *предикат, семантическая роль, экспериент, каузатор, инфинитив.*

Abstract: *this article is devoted to the compatibility of reflexive emotive verbs with the infinitive in the Russian language. Russian language emotive verbs extracted from the national corpus of the Russian language were used as the research material (www.ruscorpora.ru).*

Keywords: *predicate, semantic role, experient, causator, infinitive.*

Как известно, возвратные эмотивные глаголы имеют по два обязательных актанта, первый из которых — левосторонний — является Экспериентом (субъектом состояния), правосторонний — Каузатором (актант, называющий причину данного эмоционального состояния) [1, 55]. При экспликации Экспериента наиболее частотным способом его выражения в высказываниях с конверсивными парами эмотивных глаголов русского языка является конкретное существительное (нарицательное или собственное), а также личное местоимение. Событийность семантической роли Каузатора обуславливает наибольшую частотность его выражения непроективным абстрактным существительным, отглагольным или отадъективным существительным, инфинитивом, деепричастным оборотом, придаточным предложением, одной из частей сложного предложения, высказыванием или рядом высказываний [2].

Сочетаемость с инфинитивом свойственна лишь возвратным глаголам *стыдиться, пугаться, страшиться*.

Рассмотрим предикат *страшиться* в конструкции с инфинитивом. Ср.:

1а. *Он страшится обманываться*. Контекст отрицания: *Он не страшится обманываться* = 'Он не испытывает эмоцию страха перед ситуацией обмана', но не **Он не считает вероятным обманываться*.

1б. *Он страшится обмануться*. Контекст отрицания: *Он не страшится обмануться* = 'Он не считает вероятным, что обманется'. Как видим, диагностическим контекстом, разграничивающим *страшиться* 1 (состояние) и *страшиться* 2 (свойство) в сочетании с инфинитивом, является видовая характеристика зависимого инфинитива. В 1а (инфинитив несовершенного вида) контекст отрицания высвечивает

попарную корреляцию семантического признака 'эмоция' в предикате *страшиться* и семантического признака 'причина' в инфинитиве *обманываться*. В 1б (инфинитив совершенного вида) контекст отрицания высвечивает попарную корреляцию семантического признака 'интеллектуальная оценка' в предикате *страшиться* и семантического признака 'содержание' в инфинитиве совершенного вида *обмануться*. Например, еще:

2а. *Оба родителя переживают свою единственную дочь, которую Мария Николаевна так страшилась потерять* (И. Волгин. Сага о Достоевских // Октябрь 2006, № 11). Контекст отрицания *Мария Николаевна не страшилась потерять дочь* = 'Мария Николаевна не считала, что может потерять дочь'.

3а. *Он страшился играть на деньги*. В контексте отрицания *Он не страшился играть на деньги* = 'Он не испытывал эмоцию страха, когда играл на деньги', но не 'считал вероятным играть на деньги'.

3б. *Он страшился проиграть деньги*. Контекст отрицания *Он не страшился проиграть деньги* = 'Он не считал вероятным, что проиграет деньги'. Подобное разграничение значений *страшиться* 1 и 2 наблюдаем и в следующих примерах: *Обитатели круга скорби страшились приближаться к этапу* (Е. Лукин. Там, за Ахероном). — *Обитатели круга скорби страшились приблизиться к этапу*.

Соответственно, значение предиката *страшиться* 2, реализованное в 1б, 2а, 3б требует семантической роли Каузатора-Содержания. В примерах 1а, 3а, напротив, реализуется значение *страшиться* 1, требующее семантической роли Каузатора-Причины. При выражении Каузатора инфинитивом совершенного вида предикат *страшиться*, в зависимости от более широкого контекста, может прочитываться и как предикат состояния, и как предикат свойства. Например:

4а. Он *страшится* *оказаться* в долговой яме прочитывается как 'Он считает вероятным, что *окажется* в долговой яме' и 'Он испытывает страх перед возможностью *оказаться* в долговой яме'.

Например, еще:

5а. *страшится* *обнищать*, *умереть* / *умирать*, *погибнуть* / *погибать*, *оказаться* *несостоятельным*, *быть* *узнанным*, *быть* *обманутым*, *сгореть* *заживо*, *не удержат* *власть*, *открыть* *дискутировать*, *не до-е-хат* *живым*, *не успеть*, *заразиться*, *будоражить* / *взбодоражить* *общественное мнение*, *задохнуться*, *говорить* / *сказать* *всю правду* и т.д.

Разграничению эмотивного значения и значения интеллектуальной деятельности предикатов, выраженных эмотивными глаголами русского языка, может способствовать более широкий контекст.

Предикат *стыдиться* в качестве правостороннего актанта также присоединяет инфинитив, но видовая характеристика зависимого инфинитива не влияет на значение предиката. Например: 6а. Он не хочет *вы-д-ать* *себя с головой*, *стыдится* *сделать* *признание*... (А. Архангельский. Дедушка русского пустословия. Дмитрий Александрович Пригов собственной персоной // Известия, 2003.01.13) и 6б. *стыдится* *делать* *признание* прочитывается только как 'испытывает стыд перед признанием'. Позиция зависимого инфинитива также может быть занята глаголом речи / мысли, в сочетании с которым *страшится* приобретает модальное значение.

Например: 7а. Он *думает* *о том*, *о чем* Мышкин *страшится* *догадываться* (С. Ананьев. Время. Пространство. Автор // Голоса Сибири. Вып. 4) = 'не хотел бы *догадываться*'.

7б. *Насколько справедлива версия Волгина о том*, *что* Достоевский *страшился* *поверить* *в подлинность* тургеневского *желания примириться с ним* (А. Пекуровская. Механизм желаний Ф. Достоевского) = 'не хотел *верить*'.

7в. Я *страшусь* *думать* *о предстоящем испытании* = не хочу *думать*.

Ср. 7а — 7в с 8а. Я *убедился*, *как он стыдится* *говорить* *высокие слова о ней* (В. Чивилихин. «Моя мечта — стать писателем» // Наш современник, 2002.06.15]. Так как в 7а, 7б, 7в, предикаты *страшиться*, *стыдиться* приобретают модальное значение и, соответственно, не формируют собственной пропозиции; зависимым от него инфинитивам типа *думать*, *догадываться*, *верить*, *поверить*, *говорить* и другим не приписывается какая-либо семантическая роль [см. об этом 3, с. 21].

В 8а *стыдиться* употреблен в своем основном значении 'испытывать стыд' и не приобретает модального значения.

Правосторонний актант при предикате *пугаться*, как и при предикате *страшиться*, наделен семантической ролью Каузатора-Причины и может быть выражен инфинитивом. Надо отметить, что сочетание с инфинитивом для предиката *пугаться* не является обычной, поскольку предикат *пугаться* обозначает мгновенную кратковременную эмоцию, чистое переживание, а зависимый инфинитив обозначает пропозицию, положение дел, которое должно быть осмыслено Экспериментом.

Ср.: 9а. Он *пугался* *оставаться один в темных помещениях*. Более естественным является высказывание:

9б. Он *пугался*, *когда оставался один в темных помещениях* или Он *пугался*, *оставаясь один в темных помещениях*.

10а. Я *пугался* *зайти в темную комнату* скорее

10б. Я *пугался*, *когда заходил в темную комнату* или *Каждый раз я пугался*, *заходя в темную комнату* или 10в. Я *боялся заходить в темную комнату*.

В приведенных примерах 9б, 10б, где правая валентность заполнена придаточным предложением времени, *пугался* и *оставался*, *пугался* и *шел*, *пугался* и *заходил* обозначают действия, происходящие одновременно, что совершенно естественно, так как *пугаться* обозначает мгновенную эмоцию.

Таким образом, в высказываниях с предикатами *страшиться*, *пугаться*, *стыдиться* правосторонний актант, выраженный инфинитивом, как и в высказываниях с именным дополнением, получает семантические роли Каузатора-Причины и / или Каузатора-Содержания.

ЛИТЕРАТУРА

1. Падучева Е. В. Динамические модели в семантике лексики / Е. В. Падучева. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 608 с.
2. Кукатова О. А. Ролевая семантика актантов конверсивных пар эмотивных глаголов русского языка: дис. ... канд. филол. наук / Кукатова О. А. — Ташкент, 2012. — 149 с.
3. Касевич В. Б. Общие вопросы семантики с предикатным актантом / В. Б. Касевич, В. С. Храковский // Семантика и синтаксис конструкций с предикатными актантами: Материалы всесоюзной конференции «Типологические методы в синтаксисе разнотипных языков. 14–16 апреля 1981: Сб. науч. тр. — Л.: АН СССР, Институт языкознания, Ленинградское отделение. — С. 7–23.

Национальный университет Узбекистана имени Мирзо Улугбека

Кукатова О. А., доцент кафедры русской филологии факультета зарубежной филологии

E-mail: kukatova.olga@mail.ru

National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek
Kukatova O. A., Associate Professor of Russian Philology
Faculty of Foreign Philology

E-mail: kukatova.olga@mail.ru